



(Paris Kodomo Nihon-go Kyôshitsu)

2024-2025年度 こども日本語クラブ申込書

お写真

お子様の氏名 (ローマ字 / カタカナ) : _____

生年月日 : 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日生 日本での学年 : _____ 性別 男・女

保護者のご氏名 : _____ お子様の父親 お子様の母親

ご住所 : _____

メールアドレス : _____ 携帯電話番号 : _____

緊急時の連絡先 ご氏名 : _____ 携帯電話番号 : _____

家族構成 : 日家庭 ・ 日仏家庭 ・ (その他 : 日・ _____ 家庭)

Institut Japonais こども日本語クラブを何で知りましたか。 _____

◆ご希望の学期、曜日に○印をつけてください。 ※入会金 43 € (ご入会時のみお支払い)

第一希望クラス番号 _____ 第二希望クラス番号 _____

年間払

 水曜日 年間払 596€ 小切手 298€ x 2 枚 (1枚目 9月初旬引落) (2枚目 12月初旬引落)*申込時同時納入 土曜日 年間払 596€ 小切手 298€ x 2 枚 (1枚目 9月初旬引落) (2枚目 12月初旬引落)*申込時同時納入

※銀行振込; IBAN : FR76 3006 6107 4100 0110 7220 147 BIC : CMCIFRPP

※ご送金手続き後 ①~④を明記の上 kodomo@institutjaponais.com までメールでご一報ください。

①グループ番号 ②生徒名 ③送金者名 (ローマ字) ④送金金額

学期払

1 学期

 水クラス (h) 20 年 月 日 ~ 20 年 月 日 (250 €) 土クラス (h) 20 年 月 日 ~ 20 年 月 日 (250 €)

2 学期

 水クラス (h) 20 年 月 日 ~ 20 年 月 日 (250 €) 土クラス (h) 20 年 月 日 ~ 20 年 月 日 (250 €)

3 学期

 水クラス (h) 20 年 月 日 ~ 20 年 月 日 (187 €) 土クラス (h) 20 年 月 日 ~ 20 年 月 日 (187 €)

申込クラスが開講にならず、提案されたクラスに変更ができない場合は返金いたします。

こども日本語クラブのHPやパンフレット作成時にお子様の写真の掲載が不可の場合は□内に✓印をおつけ下さい。 □

Je, soussigné(e) (Nom) _____ (Prénom) _____ Père / Mère de l'élève demande l'inscription de mon enfant à Pari Kodomo Nihon-go Kyôshitsu et l'autorise à prendre toutes mesures nécessaires pour mon(mes)enfant(s), sachant que Pari Kodomo Nihon-go Kyôshitsu décline toute responsabilité pour tout accident survenu en dehors de la classe. Signature précédée de la mention "lu et approuvé"

下に署名した生徒の保護者は、こども日本語クラブに一般会員登録を申し込みます。緊急時にはこども日本語クラブに子供に対して必要な処置を施すことを許可します。また、学校外の事故に関しては、こども日本語クラブに一切の責任を問いません。

lu et approuvé (上記承認します) と記述の上、ご署名下さい。

年 月 日 保護者署名